

## SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 27 mars 2019 à 9 h 40, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

---

Sont présents: M. Rémy Normand, vice-président  
Mme Marie-Josée Savard, vice-présidente  
Mme Alicia Despins  
M. Jérémie Ernould  
Mme Michelle Morin-Doyle  
Mme Suzanne Verreault  
M. Steeve Verret  
Mme Émilie Villeneuve  
M. Patrick Voyer

Sont également  
présents: M. Luc Monty, directeur général  
M. Pierre St-Michel, directeur général adjoint  
M. Alain Tardif, directeur général adjoint  
M<sup>e</sup> Sylvain Ouellet, greffier

Est absent: M. le maire Régis Labeaume, président

---

**Madame la conseillère Marie-Josée Savard préside la séance.**

**CE-2019-0518 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 relatif à des services de réparation de machinerie lourde (génie civil) de concessionnaires - Distributeur John Deere (Dossier 50635) - AP2019-094 (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation d'une dépense supplémentaire de 50 000 \$, excluant les taxes, au contrat adjugé selon la délégation de pouvoirs en vigueur à *Nortrax Québec inc.* pour les services de réparation de machinerie lourde (génie civil) de concessionnaires, du 4 juillet 2018 au 3 juillet 2019, conformément à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

**CE-2019-0519 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le paiement pour les licences de radiocommunication (Dossier 49011) - AP2019-099 (CT-2417455) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation pour le paiement pour les licences de radiocommunication pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2019 au 31 mars 2020 au *Receveur général du Canada (Innovation, Sciences et Développement économique Canada)*, pour une somme de 153 266 \$, taxes non applicables, selon les factures de février 2019.

---

**CE-2019-0520 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 relatif à des services de réparation de machinerie lourde (génie civil) de concessionnaires - Distributeur Caterpillar (Dossier 50635) - AP2019-102 (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation d'une dépense supplémentaire de 95 000 \$, excluant les taxes, au contrat adjugé selon la délégation de pouvoirs en vigueur à *Industries Toromont ltée (Toromont Cat (Québec)/Cimco Réfrigération/Location d'Équipement Battlefield)*, pour les services de réparation de machinerie lourde (génie civil) de concessionnaires, du 4 juillet 2018 au 3 juillet 2019, conformément à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2019-0521 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour les licences *ZENworks Configuration Management* ainsi que le service pour la maintenance et le support du 1<sup>er</sup> avril 2019 au 31 mars 2020 (Dossier 51725) - AP2019-120 (CT-2416610) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour les licences *ZENworks Configuration Management* ainsi que le service pour la maintenance et le support à *Micro Focus Software (Canada) inc.*, du 1<sup>er</sup> avril 2019 au 31 mars 2020, pour une somme de 87 341,35 \$, excluant les taxes, conformément à sa proposition du 28 février 2019 jointe au sommaire décisionnel, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2020 par les autorités compétentes.

**CE-2019-0522 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de services techniques relative au déplacement des installations de *Telus Communications inc.*, dans le cadre de l'avant-projet du Réseau structurant de transport en commun de Québec (Dossier 53102) - AP2019-127 (CT-2415713) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° de la conclusion de l'entente de services techniques entre la Ville de Québec et *Telus Communications inc.*, relative au déplacement de ses installations dans le cadre de l'avant-projet du *Réseau structurant de transport en commun de Québec*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'entente jointe au sommaire décisionnel;
  - 2° au directeur du Bureau de projet du *Réseau structurant de transport en commun de Québec* à signer ladite entente.
- 

**CE-2019-0523 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de service de sciage de bordures - Saisons 2019, 2020 et 2021 (Appel d'offres public 53210) - AP2019-146 (CT-2409537) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication à *Sciage & Forage Québec (1984) inc.* du contrat de service de sciage de bordures - Saisons 2019, 2020 et 2021, de la date d'adjudication au 30 novembre 2021, conformément à la demande publique de soumissions 53210 et aux prix unitaires de sa soumission du 21 février 2019, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2020 et 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2019-0524 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant n° 1 à la convention de bail entre la Ville de Québec et la *Corporation Immobilière Cagim*, relatif à la location d'espaces de bureaux situés au 825, boulevard Lebourgneuf - Arrondissement des Rivières - DE2019-083 (CT-DE2019-083) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° de la conclusion de l'avenant n° 1 à la convention de bail en vertu duquel la *Corporation Immobilière Cagim* loue à la Ville de Québec des espaces de bureaux situés au 825, boulevard Lebourgneuf, Québec (Québec) G2J 0B9, connus et désignés comme étant les lots 1 033 541 et 4 305 999 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, dans l'arrondissement des Rivières, afin d'augmenter la superficie locative totale des lieux loués à 13 259 pieds carrés, pour un loyer annuel supplémentaire total de 142 701,44 \$, plus les taxes applicables, le tout selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'avenant joint au sommaire décisionnel;

2° au directeur du Service du développement économique et des grands projets à signer ledit avenant.

---

**CE-2019-0525** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à certains frais de gestion en matière immobilière*, R.A.V.Q. 1262 - **FN2019-009** (Ra-2115)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à certains frais de gestion en matière immobilière*, R.A.V.Q. 1262.

---

**CE-2019-0526** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 367 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 539 000 \$ concernant la construction de la phase II d'un terminus sur le site d'ExpoCité du Réseau de transport de la Capitale* - **FN2019-013** (Ra-2115)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 367 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 539 000 \$ concernant la construction de la phase II d'un terminus sur le site d'ExpoCité du Réseau de transport de la Capitale*.

---

**CE-2019-0527** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la validation des dépenses et des travaux réalisés dans le cadre du *Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains* du ministère des Transports du Québec, pour les années 2017 et 2018 - **PA2019-019** (Ra-2115)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, le rapport des travaux effectués pour la construction de l'axe cyclable reliant le parc Cartier-Brébeuf à la 3<sup>e</sup> Avenue Ouest et pour l'achat et l'installation de supports à vélos, d'entériner les dépenses effectuées selon les documents joints au sommaire décisionnel, et d'autoriser la diffusion au ministère des Transports du Québec.

---

**CE-2019-0528** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la validation des dépenses et des travaux réalisés pour l'axe cyclable du secteur de la base de plein air de Sainte-Foy, dans le cadre du *Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains* du ministère des Transports du Québec, pour les années 2018 et 2019 - **PA2019-039** (Ra-2115)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, le rapport des travaux effectués pour la construction de l'axe cyclable du secteur de la base de plein air de Sainte-Foy, d'entériner les dépenses effectuées selon les documents joints au sommaire décisionnel, et d'autoriser la diffusion au ministère des Transports du Québec.

---

**CE-2019-0529** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec, la *Société québécoise des infrastructures* et le *CHU de Québec-Université Laval*, relative à des travaux de réaménagement du boulevard Henri-Bourassa requis dans le cadre de la réalisation du projet du Nouveau complexe hospitalier sur le site de l'hôpital de l'Enfant-Jésus - **PA2019-043** (Ra-2115)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec, la *Société québécoise des infrastructures* et le *CHU de Québec-Université Laval*, relative à des travaux de réaménagement du boulevard Henri-Bourassa requis dans le cadre de la réalisation du projet du Nouveau complexe hospitalier sur le site de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'entente jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2019-0530** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la mise à jour, l'acquisition de licences et le soutien pour le système de contrôle *FOXBORO* - Incinérateur de Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Dossier 53591) - **AP2019-140** (CT-2415317) — (Ra-2115)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication à *Systèmes Schneider Electric Canada inc.*, du contrat pour la mise à jour, l'acquisition de licences et le soutien pour le système de contrôle *FOXBORO* à l'incinérateur de Québec, pour une somme de 156 151,72 \$, excluant les taxes, selon ses propositions des 17 et 18 janvier 2019.

---

---

**CE-2019-0531 Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge – Engagement de crédit relatif au contrat pour le service de gardiennage pour l'édifice Andrée–P.–Boucher (Appel d'offres public 53215) - AP2019-066 (CT-2413535) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser le conseil de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge à engager le crédit de la Ville relativement à l'adjudication, à *Neptune Security Services Inc.*, du contrat pour le service de gardiennage à l'édifice Andrée–P.–Boucher, pour la période du 1<sup>er</sup> mai 2019 au 30 avril 2021, pour une somme de 128 446,50 \$, excluant les taxes, conformément à la demande de soumissions publique 53215 et à sa soumission du 18 janvier 2019, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2020 et 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2019-0532 Entente entre la Ville de Québec et l'Institut Canadien de Québec, relative au versement d'une somme pour l'acquisition, au nom de la Ville, de documents nécessaires au fonctionnement des bibliothèques municipales pour l'année 2019 (Dossier 53222) - AP2019-139 (CT-2416894) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser :

- 1° la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et l'*Institut Canadien de Québec*, relative au versement d'une somme de 2 174 000 \$, plus les taxes applicables, pour l'acquisition, au nom de la Ville, de livres, de brochures, de périodiques, d'enregistrements audio et de documents multimédias nécessaires au fonctionnement des bibliothèques municipales pour l'année 2019, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'entente jointe au sommaire décisionnel;
- 2° madame Rhonda Rioux, directrice du Service de la culture, du patrimoine et des relations internationales, et le greffier, M<sup>e</sup> Sylvain Ouellet, à signer ladite entente.

---

**CE-2019-0533 Quote-part 2019 de la Ville de Québec à la Communauté métropolitaine de Québec - FN2019-008 (CT-2416626) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser le versement d'un montant de 3 309 343 \$ à la *Communauté métropolitaine de Québec*, à titre de quote-part pour l'année 2019, réparti en trois versements :

- Versement 1 : dans les jours suivant l'adoption par le conseil de la ville, 1 103 114,34 \$;
- Versement 2 : 1<sup>er</sup> juillet 2019, 1 103 114,33 \$;
- Versement 3 : 1<sup>er</sup> octobre 2018, 1 103 114,33 \$.

**CE-2019-0534** **Addenda numéro 1 au protocole d'entente entre la Ville de Québec et le ministère des Affaires Municipales et de l'Habitation, relatif à l'octroi d'une aide financière dans le cadre du sous-volet 2.2 du *Fonds chantiers Canada-Québec* - dossier 800048, pour la construction d'un centre communautaire au parc Bardy - **GI2019-002** (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion de l'addenda numéro 1 au protocole d'entente entre la Ville de Québec et le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, relatif au coût maximum admissible modifié de l'aide financière dans le cadre du sous-volet 2.2 du *Fonds chantiers Canada-Québec* – dossier 800048, pour la construction d'un centre communautaire au parc Bardy, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'addenda joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2019-0535** **Protocole d'entente entre la Ville de Québec et le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, relatif à l'octroi d'une aide financière dans le cadre du sous-volet 1.5 du *Programme d'infrastructures Québec-Municipalités* (dossier 525447) - **IN2019-002** (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion du protocole d'entente entre la Ville de Québec et le ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, relatif à l'octroi d'une aide financière dans le cadre du sous-volet 1.5 du *Programme d'infrastructures Québec-Municipalités* pour le dossier numéro 525447, selon des conditions conformes à celles mentionnées au protocole d'entente joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2019-0536** **Protocole d'entente entre la Ville de Québec et le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, relatif à l'octroi d'une aide financière dans le cadre du sous-volet 1.5 du *Programme d'infrastructures Québec-Municipalités* (dossier 525453) - **IN2019-003** (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion du protocole d'entente entre la Ville de Québec et le ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, relatif à l'octroi d'une aide financière dans le cadre du sous-volet 1.5 du *Programme d'infrastructures Québec-Municipalités* pour le dossier numéro 525453, selon des conditions conformes à celles mentionnées au protocole d'entente joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2019-0537** **Protocole d'entente entre la Ville de Québec et le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, relatif à l'octroi d'une aide financière dans le cadre du sous-volet 1.5 du *Programme d'infrastructures Québec-Municipalités* (dossier 525462) - **IN2019-004** (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion du protocole d'entente entre la Ville de Québec et le ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, relatif à l'octroi d'une aide financière dans le cadre du sous-volet 1.5 du *Programme d'infrastructures Québec-Municipalités* pour le dossier numéro 525462, selon des conditions conformes à celles mentionnées au protocole d'entente joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2019-0538** **Protocole d'entente entre la Ville de Québec et le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, relatif à l'octroi d'une aide financière dans le cadre du sous-volet 1.5 du *Programme d'infrastructures Québec-Municipalités* (dossier 525535) - **IN2019-005** (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion du protocole d'entente entre la Ville de Québec et le ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, relatif à l'octroi d'une aide financière dans le cadre du sous-volet 1.5 du *Programme d'infrastructures Québec-Municipalités* pour le dossier numéro 525535, selon des conditions conformes à celles mentionnées au protocole d'entente joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2019-0539** **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles – Engagement de crédit relatif à l'entente triennale entre la Ville de Québec et l'organisme *Le Piolet* pour le versement d'un soutien financier annuel pour les années 2019, 2020 et 2021 - **LS2019-040** (CT-2416509, CT-2416519) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser le conseil de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles à engager le crédit de la ville, relativement à la conclusion de l'entente triennale entre la Ville de Québec et *Le Piolet* quant au versement d'un soutien financier annuel de 45 000 \$ pour les années 2019, 2020 et 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'entente jointe au sommaire décisionnel, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2020 et 2021 par les autorités compétentes.



**CE-2019-0540 Avenant à l'entente intervenue entre la Ville de Québec et *Les Immeubles Roussin ltée*, relatif au projet de Seigneurie de Bélair phase 3 - Prolongement des rues des Calèches, des Céramistes et Chanteclerc District électoral de Val-Bélair - Modification de la résolution CV-2017-0647 - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - PA2018-197 (CT-2417740) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'autoriser la conclusion de l'avenant à l'entente intervenue le 9 mai 2018 entre la Ville de Québec et *Les Immeubles Roussin ltée* en vertu de la résolution CV-2017-0647, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avenant joint au sommaire décisionnel;
- 2° d'autoriser le greffier de la Ville et la directrice de la Division des projets majeurs et de la mise en valeur du territoire à signer ledit avenant;
- 3° de modifier la résolution CV-2017-0647 adoptée le 4 juillet 2017, par le remplacement du huitième paragraphe par le suivant :

« d'autoriser un investissement de 7 000 \$, excluant les taxes, aux fins de la participation financière de la Ville à la réalisation des infrastructures et équipements municipaux réalisés en application de ladite entente ».

---

---

**CE-2019-0541 Avis de modification numéro 2 au contrat pour le déneigement de toits en pente, toits plats et équipements - Lot 7 *ExpoCité* - (VQ-48911) - AP2019-090 (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 104 000 \$, excluant les taxes, au contrat adjudgé selon la délégation de pouvoirs en vigueur à *Raymond Martin ltée*, pour le déneigement de toits en pente, toits plats et équipements - Lot 7 *ExpoCité*, conformément à l'avis de modification numéro 2 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2019-0542 Renouvellement d'un contrat pour le câblage extérieur inter-bâtiments (VQ-48577) - AP2019-106 (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat pour le câblage extérieur inter-bâtiments avec *Pagui inc.*, du 1<sup>er</sup> juillet 2019 au 30 juin 2020, conformément aux conditions prévues au cahier des charges VQ-48577 et aux prix unitaires de sa soumission du 26 mai 2016, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2020 par les autorités compétentes.

---

**CE-2019-0543** Adjudication d'un contrat pour l'aménagement d'un lieu de travail collaboratif - Entrepôt du Palais - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 53186) - **AP2019-113** (CT-2416303) — (Ra-2115)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à 9222-0342 *Québec inc.* (*Construction TransParent*), le contrat pour l'aménagement d'un lieu de travail collaboratif - Entrepôt du Palais - Arrondissement de La Cité-Limoilou, pour une somme de 1 556 067 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 53186 et à sa soumission du 4 mars 2019.

---

**CE-2019-0544** Adjudication de contrats pour effectuer des travaux mineurs de réparation de trottoirs et de bordures - Saison 2019 - Lots A à E - (Appel d'offres public 53209) - **AP2019-122** (CT-2409456, CT-2409457, CT-2409458, CT-2409459, CT-2409461) — (Ra-2115)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, aux firmes suivantes, les contrats pour des travaux mineurs de réparation de trottoirs et de bordures - Saison 2019 - Lots A à E, à l'intérieur des limites de la Ville, et ce, de la date d'adjudication au 30 novembre 2019, conformément à la demande publique de soumissions 53209 et aux prix unitaires de leurs soumissions respectives des 14 et 18 février 2019 :

- Lots A, B et C : *Les Entreprises Antonio Barrette inc.*;
- Lots D et E : *Jean Leclerc Excavation inc.*

---

**CE-2019-0545** Adjudication de contrats pour l'achat de matériel d'éclairage standard (PEP180755) (Appel d'offres public 53247) - **AP2019-128** (Ra-2115)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

1° adjuge, aux firmes suivantes, les contrats pour l'achat de matériel d'éclairage standard (PEP180755) pour les lots 1 et 2, et ce, de la date d'adjudication au 31 août 2019, conformément à la demande publique de soumissions 53247 et selon les prix unitaires pour chacun des lots :

- Lot 1 : *Lumisolution inc.*, selon sa soumission du 19 février 2019;
- Lot 2 : *Métal Pole-Lite inc.*, selon sa soumission du 19 février 2019;

2° annule le lot 3 et rejette, à toutes fins que de droit, les soumissions reçues pour ce lot et procède à un nouvel appel d'offres.

---

**CE-2019-0546 Adjudication d'un contrat pour la plantation - Espace d'innovation Chauveau - Phase I (Appel d'offres public 53216) - AP2019-141 (CT-2409820) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Pépinière et Paysages Marcel Marin inc.*, le contrat pour la plantation - *Espace d'innovation Chauveau - Phase I*, de la date d'adjudication au 25 octobre 2019, pour une somme de 119 807,78 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 53216 et à sa soumission du 5 mars 2019.

---

**CE-2019-0547 Adjudication de contrats pour l'installation, l'arrosage et la désinstallation des vasques à fleurs, paniers suspendus et balconnières - Années 2019 et 2020 (Appel d'offres public 53283) - AP2019-144 (CT-2409176, CT-2417569) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, aux firmes suivantes, les contrats pour l'installation, l'arrosage et la désinstallation des vasques à fleurs, paniers suspendus et balconnières - Années 2019 et 2020, de la date d'adjudication au 13 novembre 2020, conformément à la demande publique de soumissions 53283 et selon les prix soumis pour chacun des lots, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2020 par les autorités compétentes :

- Lot 1 : *Un Poney dans ta cour*, pour une somme de 230 084,64 \$, excluant les taxes, selon sa soumission du 3 mars 2019;
- Lot 2 : *Entretiens David Gosselin inc.*, pour une somme de 144 540,80 \$, excluant les taxes, selon sa soumission du 6 mars 2019.

---

**CE-2019-0548 Adjudication de contrats de services professionnels pour le contrôle qualitatif des matériaux relatifs aux travaux de génie civil pour divers projets du Service de l'ingénierie et autres unités administratives - Année 2019 - Lots 1 à 5 (PSO180779) (Appel d'offres public 52977) - AP2019-145 (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, aux firmes suivantes, les contrats de services professionnels pour le contrôle qualitatif des matériaux relatifs aux travaux de génie civil pour divers projets du Service de l'ingénierie et autres unités administratives 2019 - Lots 1 à 5 (PSO180779), de la date d'adjudication au 31 mars 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2020 par les autorités compétentes :

- Lots 1 et 4 : *Groupe ABS inc.*, conformément à la demande publique de soumissions 52977 et à ses soumissions du 21 février 2019;
- Lots 2 et 3 : *Laboratoires d'Expertises de Québec ltée*, conformément à la demande publique de soumissions 52977 et à ses soumissions du 21 février 2019;
- Lot 5 : *FNX-INNOV inc.*, conformément à la demande publique de soumissions 52977 et à sa soumission du 21 février 2019.

---

**CE-2019-0549 Renouvellement d'un contrat pour la fourniture et le service de livraison de cartouches d'encre d'imprimantes laser, à jet d'encre et de télécopieurs (VQ-47563) - AP2019-152 (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat relatif à la fourniture et le service de livraison de cartouches d'encre d'imprimantes laser, à jet d'encre et de télécopieurs, pour une somme estimée de 150 000 \$, excluant les taxes, à *The Computer Media Group*, du 6 juillet 2019 au 7 juillet 2020, conformément aux conditions prévues au cahier des charges et à sa soumission du 15 mai 2015, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2020 par les autorités compétentes.

---

**CE-2019-0550 Adjudication de contrats pour l'achat de matériel d'éclairage (PEP180781) (Appel d'offres public 53091) - AP2019-153 (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge aux firmes suivantes les contrats pour l'achat de matériel d'éclairage (PEP180781) pour les lots 1, 3 et 6, et ce, de la date d'adjudication au 31 août 2019, conformément à la demande publique de soumissions 53091 et selon les prix unitaires pour chacun des lots :

- Lots 1 et 6 : *Métal Pole-Lite inc.*, selon sa soumission du 19 février 2019;
- Lot 3 : *Lumen division de Sonepar Canada inc.*, selon sa soumission du 20 février 2019.

---

**CE-2019-0551 Subvention, à titre d'assistance, à *Mon Art Québec*, dans le cadre de la tenue de l'événement *Championnat international de karaté Québec Open*, en 2019 - BE2019-017 (CT-2415569) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° le versement d'une subvention de 5 000 \$, à titre d'assistance, à l'organisme *Mon Art Québec*, dans le cadre de la tenue de l'événement *Championnat international de karaté Québec Open*, en 2019;
  - 2° la directrice du Bureau des grands événements, madame Catherine Chénier, à signer une lettre d'entente avec l'organisme *Mon Art Québec*, relative au versement d'une subvention de 5 000 \$, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Championnat international de karaté Québec Open*, en 2019, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à la lettre d'entente jointe au sommaire décisionnel.
-

**CE-2019-0552 Entente entre la Ville de Québec et le *Grand Prix cycliste de Beauce*, relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Tour de Beauce Étape Québec*, en 2019 - BE2019-018 (CT-2417356) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et le *Grand prix cycliste de Beauce*, relative au versement d'une subvention de 25 000 \$, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Tour de Beauce Étape Québec*, en 2019, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'entente jointe au sommaire décisionnel;
- 2° le greffier, monsieur Sylvain Ouellet, et la directrice du Bureau des grands événements, madame Catherine Chénier, à signer ladite entente.

---

**CE-2019-0553 Remplacement du directeur général pour la période du 3 au 12 avril 2019 - DG2019-017 (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif désigne monsieur Pierre St-Michel, directeur général adjoint, à titre de directeur général par intérim, pour la période du 3 au 12 avril 2019.

---

**CE-2019-0554 Subvention au conseil de quartier de Lairet pour la réalisation du projet *Explorateurs de Lairet* - IC2019-004 (CT-2413447) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise le versement d'une subvention de 3 842 \$ au conseil de quartier de Lairet, pour la réalisation de son projet *Explorateurs de Lairet*.

---

**CE-2019-0555 Subvention au conseil de quartier du Vieux-Limoilou pour un exercice de réflexion et d'orientation citoyenne - IC2019-005 (CT-2413942) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise le versement d'une subvention de 2 000 \$ au conseil de quartier du Vieux-Limoilou, pour un exercice de réflexion et d'orientation citoyenne.

**CE-2019-0556 Subvention au conseil de quartier de Saint-Sacrement pour une conférence d'un historien à l'assemblée générale annuelle 2019 - IC2019-008 (CT-2417518) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise le versement d'une subvention de 150 \$ au conseil de quartier de Saint-Sacrement pour une conférence d'un historien à l'assemblée générale annuelle 2019.

---

**CE-2019-0557 Subvention à YWCA de Québec dans le cadre du programme de soutien financier Projets de l'Arrondissement La Cité-Limoilou - LS2019-045 (CT-2416085) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise le versement d'une subvention de 10 000 \$ à YWCA de Québec, dans le cadre de l'Entente de développement culturel MCC/Ville.

---

**CE-2019-0558 Subvention à L'Institut Canadien de Québec dans le cadre de l'Entente de développement culturel MCC/Ville pour les projets soutenus dans l'arrondissement des Rivières - LS2019-046 (CT-2416092) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise le versement d'une subvention de 13 150 \$ à L'Institut Canadien de Québec, dans le cadre de l'Entente de développement culturel MCC/Ville.

---

**CE-2019-0559 Subvention à L'Institut Canadien de Québec dans le cadre de l'Entente de développement culturel MCC/Ville pour les projets soutenus dans l'arrondissement de La Haute-Saint-Charles - LS2019-054 (CT-2416103) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise le versement d'une subvention de 3 000 \$ à L'Institut Canadien de Québec, dans le cadre de l'Entente de développement culturel MCC/Ville.

---

**CE-2019-0560 Subvention à *La Maison Léon-Provancher* dans le cadre du programme d'appel de projets en loisir culturel de l'arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge - LS2019-056 (CT-2416107) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise le versement d'une subvention de 6 525 \$ à *La Maison Léon-Provancher*, dans le cadre du programme d'appel de projets en loisir culturel de l'arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, et de l'*Entente de développement culturel MCC/Ville*.

---

**CE-2019-0561 Participation de deux représentants du Service de police de la Ville de Québec à l'événement *City Pair Exchange* qui aura lieu à Portland, en Oregon, aux États-Unis, du dimanche 28 avril au samedi 4 mai 2019 - PO2019-002 (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise la participation de deux représentants du Service de police de la Ville de Québec à l'événement *City Pair Exchange* qui aura lieu à Portland, en Oregon, aux États-Unis, du dimanche 28 avril au samedi 4 mai 2019, ou à toute autre date fixée par les organisateurs de cet événement.

---

**CE-2019-0562 Participation de monsieur Frédéric Aubin à l'activité *Symposium on Waterborn Pathogens* de l'*American Water Works Association*, qui aura lieu à Tampa Bay, en Floride, aux États-Unis, les 29 et 30 avril 2019 - TE2019-004 (CT-TE2019-004) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° la participation de monsieur Frédéric Aubin, directeur de la Section des laboratoires et superviseur du secteur microbiologie de la Division de la qualité de l'eau et soutien technique du Service du traitement des eaux, à l'événement *Symposium on Waterborn Pathogens* de l'*American Water Works Association*, qui aura lieu à Tampa Bay, en Floride, aux États-Unis, les 29 et 30 avril 2019, ou à toute autre date fixée par les organisateurs de cet événement, et à dépenser pour la participation à cet événement une somme de 3 500 \$, comprenant les frais d'inscription, de transport, d'hébergement et de subsistance, sur présentation de pièces justificatives;
  - 2° que puisse agir en son lieu et place, à la suite du désistement de la personne désignée au premier paragraphe, madame Anne-Marie Cantin, conseillère en environnement du Service du traitement des eaux;
  - 3° le Service des finances à rembourser les dépenses engagées pour la participation de la représentante de la Ville à cet événement, sur présentation des pièces justificatives.
-

**CE-2019-0563** **Approbation du procès-verbal de la séance du comité exécutif tenue le 13 mars 2019**

---

Il est résolu que le comité exécutif approuve le procès-verbal de la séance du comité exécutif tenue le 13 mars 2019, tel que rédigé.

---

**CE-2019-0564** **Création d'un poste de commis spécialisé à la Section de la planification et du soutien de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout des Arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsables de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout et nomination de madame Flor Iliana Parra Lopez (ID. 130019) - RH2019-200 (CT-RH2019-200) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de commis spécialisé (F500), classe 4 (taux spécial) (poste no. 43757) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)*, à la Section de la planification et du soutien de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout des Arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsables de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout;
  - 2° nomme madame Flor Iliana Parra Lopez (ID. 130019), en qualité d'employée régulière, à l'emploi de commis spécialisée (F500), classe 4 (taux spécial) (poste no 43757), à la Section de la planification et du soutien de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout des Arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsables de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2019-0565** **Mutation de monsieur Marc Létourneau (ID. 012180) au poste de contremaître aqueduc, égout et voirie à la Section des opérations d'entretien préventif des réseaux de la Division de l'entretien préventif et de l'entretien des réseaux principaux des Arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsables de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout - RH2019-228 (CT-RH2019-228) — (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif mute monsieur Marc Létourneau (ID. 012180), employé permanent, au poste de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 42399), à la Section des opérations d'entretien préventif des réseaux de la Division de l'entretien préventif et de l'entretien des réseaux principaux des Arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel.



---

**CE-2019-0566 Retraite le 1<sup>er</sup> mai 2019 de monsieur Guy Beaudoin (ID. 005010), directeur de la Division de l'ingénierie et du soutien technique du Service de la gestion des immeubles - RH2019-241 (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte de la retraite de monsieur Guy Beaudoin (ID. 005010), directeur de la Division de l'ingénierie et du soutien technique (poste no 41181) du Service de la gestion des immeubles, le 1<sup>er</sup> mai 2019.

---

**CE-2019-0567 Retraite le 1<sup>er</sup> mai 2019 de monsieur Jean Trudel (ID. 014168), responsable des affaires internes et des normes professionnelles au Service de police - RH2019-247 (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte de la retraite de monsieur Jean Trudel (ID. 014168), responsable des affaires internes et des normes professionnelles (poste no 18758) au Service de police, le 1<sup>er</sup> mai 2019.

---

**CE-2019-0568 Renouvellement de la désignation de madame la conseillère Michelle Morin-Doyle, membre du comité exécutif, à titre de membre du conseil d'administration et du comité exécutif de l'Union des municipalités du Québec, pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2019 au 31 mars 2021 - DG2019-022 (Ra-2115)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1<sup>o</sup> renouvelle la désignation de madame la conseillère Michelle Morin-Doyle, membre du comité exécutif, à titre de membre du conseil d'administration et du comité exécutif de l'Union des municipalités du Québec, pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2019 au 31 mars 2021;
  - 2<sup>o</sup> autorise le Service des finances à rembourser à madame Michelle Morin-Doyle, sur présentation des pièces justificatives et selon les politiques en vigueur, les frais encourus pour sa participation aux rencontres du conseil d'administration et du comité exécutif de l'Union des municipalités du Québec, pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2019 au 31 mars 2021.
-

La séance est levée à 10 h 21

---

Marie-Josée Savard  
Vice-présidente

Sylvain Ouellet  
Greffier

SO/ir